

Manuel d'utilisation et de maintenance

FRANÇAIS

LIRE ET CONSERVER

Rel. Software : 9



RÉV. 01-23 FRA COFFRETS ÉLECTRIQUES POUR INSTALLATIONS DE RÉFRIGÉRATION

TABLE DES MATIÈRES

INTROD			
Page 4	1.1	Généralités	CHAP. I
Page 5	1.2	Codes d'identification des produits	
Page 5	1.3	Dimensions d'encombrement	
Page 5	1.4	Données d'identification	
INSTAL	LATION		
Page 6	2.1	Mises en garde pour l'installateur	CHAP. 2
Page 6	2.2	Équipements standards pour le montage et l'utilisation	
Page 7	2.3	Installation	
FONCTI	ON		CHAP 3
Page 8	3.1	Fonctions gérées par le tableau électrique VISION SC600	
CARAC	TÉRISTIC	QUES TECHNIQUES	
Page 9	4.1	Caractéristiques techniques	CHAP. 4
Page 10	4.2	Conditions de garantie	
PROGR		ON DES DONNEES	
Page 11	5.1	Panneau de contrôle	CHAP. 5
Page 11	5.2	Clavier frontal	
Page 12	5.3	Combinaison de touches	
Page 13	5.4	Écran LCD	
Page 14	5.5	Généralités	
Page 15	5.6	Symboles	
Page 15	5.7	Programmation et affichage du point de consigne	
Page 15	5.8	Programmation 1er niveau	
Page 16	5.9	Liste variantes premier niveau	
Page 18	5.10	Programmation 2ème niveau	
Page 18	5.11	Liste variantes 2ème niveau	
Page 21	5.12	Programmation 3ème niveau	
Page 21	5.13	Liste variantes 3ème niveau	
Page 23	5.14	Séquence et retards d'activation	
Page 25	5.15	Configuration des entrées et des sorties	
Page 26	5.16	Mode de fonctionnement - Gestion de l'inverseur	
Page 36	5.17	Mode de fonctionnement - Gestion des partialisation	
OPTION	IS		
Page 39	6.1	Système de surveillance / supervision TeleNET	CHAP. 6
DIAGNO	OSTIC		
Page 40	71	Diagnostic	CHAP. 7
Page 43	7.2	Gestion de l'historique des alarmes	
	ES / APP	ENDICES	
		Déclaration de conformité LIE	
Page 44 Page 45	A.1 A.2	Connexions 100N MASTER3	
- 30			

Pego

Rév. 01-23

CHAPITRE 1 : INTRODUCTION

1.1

GÉNÉRALITÉS

Le tableau électronique **VISION SC600** permet le contrôle et la gestion de la salle des machines d'une installation de réfrigération, où sont présents plusieurs compresseurs, tout en assurant un fonctionnement homogène et une distribution correcte des temps de travail entre chaque machine ; ceci en toute sécurité de fonctionnement liée à la commodité de pouvoir installer le Pupitre Opérationnel (avec écran LCD) VISION SC600, n'importe où, indépendamment de la dislocation du tableau de puissance.

APPLICATIONS :

- Contrôle des compresseurs et des ventilateurs de condensation de la centrale de réfrigération.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES :

- Configurable pour la commande de compresseurs (jusqu'à 10 au maximum) et de ventilateurs de condensation (jusqu'à un maximum de 10). Il est possible de configurer les sorties en définissant le nombre de compresseurs et de ventilateurs à contrôler, de façon que leur somme soit mineure ou égale à 10.
- Configurable pour contrôler les vannes de contrôle de capacité du compresseur.
- Sortie analogique 0-10 V pour le contrôle de l'inverseur des compresseurs.
- Sortie analogique 0-10V pour le réglage de vitesse dans l'alternative aux sorties numériques pour la commande des ventilateurs de condensation.
- Visualisation lecture du transducteur de pression en Bar ou en °C (conversion sur la base du type de gaz réfrigérant sélectionné).
- Rotation des compresseurs/des ventilateurs en fonction de la durée de fonctionnement.
- Gestion des compresseurs de puissances différentes ou égales.
- Réglage en bande latérale.
- Gestion jour / nuit (économie d'énergie).
- Ecran LCD rétro-éclairé.
- Horloge et date.
- Mot de passe pour blocage des touches.
- Liaison série RS485 avec protocole Modbus-RTU ou TeleNET.
- Philosophie de programmation PEGO qui garantit un démarrage immédiat.

CODES D'IDENTIFICATION DES PRODUITS

VISION SC600

Contrôle des compresseurs et des ventilateurs de condensation de la centrale de réfrigération.

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT

Dimensions en mm :

VISION SC600 57,50 (X 128) 20 (<u>)</u> Sei Se Se - 158 -- 32 -

100N MASTER3 SC600



DONNÉES D'IDENTIFICATION

1.4

JK

CA

L'appareil décrit dans ce manuel est pourvu d'une plaquette, fixée sur le côté et reportant les données d'identification de ce dernier :

- Nom du fabricant
- Description et code
- Étudiant de première année
- Date de production
- Tension d'alimentation





MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE Page 5

1.2

1.3

CHAPITRE 2 : INSTALLATION



MISES EN GARDE GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATEUR

- Installer l'appareil dans des milieux qui respectent le degré de protection et maintenir le boîtier le plus intact possible lorsque l'on effectue les perçages pour la mise en place des serre-câbles et/ou des presse-étoupes ;
- Éviter d'utiliser des câbles multipolaires dans lesquels des conducteurs à charges inductives et de puissance ainsi que des conducteurs de signal tels que sondes et entrées numériques sont présents;
- **3.** Eviter d'installer des câbles d'alimentation et des câbles de signal (sondes et entrées numériques) dans les mêmes goulottes
- 4. Réduire le plus possible les longueurs des câbles de raccordement en évitant que le câblage prenne la forme en spirale qui est dangereuse à cause de ses éventuels effets inductifs sur la partie électronique ;
- **5.** Tous les conducteurs utilisés dans le câblage doivent être opportunément proportionnés pour pouvoir supporter la charge qu'ils doivent alimenter ;
- 6. Prévoir un fusible de protection générale en amont du contrôle électronique ;
- 7. Au cas où il serait nécessaire de prolonger les sondes, il faut utiliser des conducteurs de section opportune et de toute façon supérieure à 1mm². Le prolongement ou le raccourcissement des sondes pourrait altérer l'étalonnage d'usine ; procéder donc à la vérification de l'étalonnage à l'aide d'un pressostat externe.

2.2

ÉQUIPEMENT STANDARD FOURNI POUR LE MONTAGE ET L'UTILISATION

Le contrôleur électronique VISION SC600, pour le montage et l'utilisation, est équipé de :

- 1 Câble prise téléphonique ;
- 1 Manuel d'utilisation ;
- 1 Console VISION SC600 (200VISIONSC600);
- 1 100N MASTER3 (200100NMSTH3);

INSTALLATION

2.3

Fig. 1 : Positionner le module 100N MASTER sur le guide DIN et fermer les 2 crochets inférieurs pour le bloquer sur celle-ci.



Fig. 2 : Fixer le pupitre VISION SC600au moyen de deux vis à insérer dans les logements présents sous l'écusson des touches.



Fig. 3 : Gabarit de perçage console VISION SC600.



CHAPITRE 3: FONCTION

3.1

FONCTIONS GEREES PAR LE TABLEAU ELECTRIQUE VISION SC600

- Contrôle des compresseurs de la centrale de réfrigération, jusqu'à un maximum de 10.
- Contrôle des ventilateurs de condensation de la centrale de réfrigération, jusqu'à un maximum de 10.
- Il est possible de configurer les sorties pour contrôler les compresseurs et les ventilateurs, de sorte que la somme du nombre de ventilateurs et de compresseurs soit au maximum de 10.
- Vannes de contrôle de la capacité du compresseur. Chaque sortie du compresseur est associée à une sortie pour contrôler la vanne de capacité relative (NC ou NA).
- Réglage des ventilateurs et des compresseurs en bande latérale.
- Sortie analogique 0-10V pour la gestion de l'onduleur du compresseur. Cependant, les relais de sortie du compresseur sont contrôlés.
- Sortie analogique 0-10V pour la régulation de la vitesse comme alternative aux sorties numériques pour le contrôle des ventilateurs de condensation.
- Rotation des compresseurs/des ventilateurs en fonction de la durée de fonctionnement.
- Gestion des compresseurs de puissances différentes ou égales.
- Heure et date.
- Liaison série RS485 avec protocole Modbus-RTU ou Telenet.
- Gestion de l'historique des alarmes. Il est possible d'afficher la dernière alarme la plus prioritaire intervenue ou la liste des 40 dernières alarmes avec l'heure ou la date d'activation correspondante.
- Relais alarme.
- Stand-by à distance à partir d'une entrée numérique.
- Gestion jour / nuit (économie d'énergie).

CHAP. 4 - Caractéristiques techniques

CHAPITRE 4 : CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation				
Tension		230 V~ ± 10% 50/60Hz	230 V~ ± 10% 50/60Hz	
Puissance max. absorb (uniquement contrôle é	ée lectronique)	~ 8 VA		
Conditions climati	ques			
Température d'exercice)	-5T50°C <90% R.H. sans conden	-5T50°C <90% R.H. sans condensation	
Température de stocka	ge	-10T70°C <90% R.H. sans conde	nsation	
Caractéristiques G	Sénérales			
Type de sondes pouvant être connectées 4 – 20 mA				
Caractéristiques de sortie				
Description	Relais installé	Caractéristiques sortie carte	Remarque	
Sortie 1 (sortie 3-4)	(Relais 30A AC1)	30A 240V~ (AC1) 10A 240V~ (AC3) (2HP) (100000 cycles)	Toutes les sorties sont des contacts	
9 sorties du 5 au 26	(Relais 16A AC1)	16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	libres de tension.	
Caractéristiques d	limensionnelles			
Dimensions 100N MAS	TER3	121,50 mm x 71 mm x 175 mm (HxPxL)		
Dimensions VISION SC600 (encastrement)		70 mm x 32 mm x 158 mm (HxPx	70 mm x 32 mm x 158 mm (HxPxL)	
Caractéristiques d'isolation et caractéristiques mécaniques				
Degré de protection de	l'écran	IP65	IP65	
Matériel boîtier		ABS autoextinguible		





4.1

4.2

CONDITIONS DE GARANTIE

Les contrôles électroniques série **VISION SC600** sont couverts par garantie contre tous les vices de fabrication sur une période de 24 mois à compter de la date indiquée sur le code d'identification du produit.

En cas de vice de fabrication, l'appareil devra être envoyé, dans un emballage adéquat, auprès de notre établissement ou du centre d'assistance agréé sur demande préalable du numéro d'autorisation à la restitution.

Le Client a droit à la réparation de l'appareil défectueux, comprenant la main-d'œuvre et les pièces détachées. Les frais et les risques de transport sont à la charge totale du Client.

Toute intervention sous garantie ne prolonge pas et ne renouvelle pas sa date de déchéance.

La garantie ne couvre pas :

- Les dommages dus à une manipulation impropre, à l'incurie, à la négligence ou à une installation inadéquate de l'appareil.
- L'installation, l'utilisation ou la maintenance non conformes aux prescriptions et instructions fournies avec l'appareil.
- Les interventions de réparation effectuées par un personnel non autorisé.
- Les dommages dus à des phénomènes naturels comme la foudre, les calamités naturelles, etc.

Dans tous les cas précités, les coûts de réparation seront à la charge du client.

Le service d'intervention sous garantie peut être refusé lorsque les appareils résultent avoir été modifiés ou transformés.

En aucun cas, la société **Pego S.r.l.** ne sera tenue responsable des éventuelles pertes de données et d'informations, coûts de marchandises ou de services substitutifs, dommages aux choses, aux personnes ou aux animaux, défauts de ventes ou de profits, interruptions d'activité, éventuels dommages indirects, accidentels, patrimoniaux, de couverture, punitifs, spéciaux et conséquents, causés de quelque façon que ce soit, qu'ils soient de nature contractuelle, extra contractuelle ou dus à une négligence ou autre responsabilité dérivant de l'utilisation du produit ou de son installation.

Le mauvais fonctionnement dérivant d'une manipulation impropre, de chocs, d'une installation inadéquate, fait déchoir automatiquement la garantie. Il est obligatoire de respecter toutes les indications contenues dans ce manuel ainsi que les conditions de service de l'appareil.

Pego S.r.I. décline toute responsabilité face aux éventuelles inexactitudes contenues dans ce manuel, si elles sont dues à des erreurs d'impression ou de transcription.

Pego S.r.l. se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes les modifications qu'elle retiendra nécessaires ou utiles, sans compromettre leurs caractéristiques essentielles.

Toute nouvelle mise à jour des manuels des produits Pego remplace les versions précédentes.

Pour tout aspect non expressément indiqué, il sera appliqué à la garantie les normes de loi en vigueur et en particulier l'art. 1512 C.C.

Pour tout différend, les parties nomment et reconnaissent d'un commun accord la compétence du Tribunal de Rovigo.

CHAP. 5 - Programmation des données

VISION SC600

CHAPITRE 5 : PROGRAMMATION DES DONNEES



CLAVIER FRONTAL





SET VENTILATEURS

Permet de configurer le point de consigne des ventilateurs si la touche est appuyée simultanément avec la touche Down ou la touche Up. Restaure l'alarme sonore si présente.



SET COMPRESSEURS

Permet de configurer le point de consigne des compresseurs si la touche est appuyée simultanément avec la touche Down ou la touche Up. Restaure l'alarme sonore si présente.



STAND BY (ON/OFF installation)



TOUCHE DOWN

Diminue les valeurs / Fait défiler vers le bas les paramètres



TOUCHE « SILENCE ALARME »

Arrête l'alarme sonore. Si pressée pendant plus de 3 s, l'historique des alarmes s'affiche.







TOUCHE UP

Augmente les valeurs / Fait défiler vers le haut les paramètres

5.3

COMBINAISON DE TOUCHES



SORTIE DE LA PROGRAMMATION

Appuyer simultanément pendant plus de 3 secondes à l'intérieur d'un menu de programmation ou d'un menu de l'historique des alarmes, pour sortir du menu. A la sortie du menu, un BIP de confirmation est émis.



PROGRAMMATION DE 1er NIVEAU

Appuyer simultanément pendant plus de 3 secondes pour permettre l'accès au menu programmation de premier niveau (s'il n'est pas en phase de programmation). La sortie de ce menu a lieu automatiquement après 30 secondes d'inactivité du clavier ou en appuyant sur flèche haut + flèche bas (bip de confirmation de sortie).



PROGRAMMATION DE 2ème NIVEAU

Appuyer simultanément pendant plus de 3 secondes pour permettre l'accès au menu programmation de second niveau.

A l'entrée du menu, un BIP de confirmation est émis.



PROGRAMMATION DE 3e NIVEAU

Appuyer simultanément pendant plus de 3 secondes pour permettre l'accès au menu programmation de troisième niveau.

A l'entrée du menu, un BIP de confirmation est émis.



RÉINITIALISATION COMPTE HEURES SORTIES / HISTORIQUES DES ALARMES

Lors de l'affichage du temps de travail d'une sortie à l'intérieur des paramètres en seule lecture H1, H2, H3, H4, H5, H6, H7, H8, H9, H10, en maintenant enfoncée la touche SET_COMP et SET_VENT pendant au moins 10 s, le compte heures est réinitialisé.

De la même façon, lors de l'affichage de l'historique des alarmes, en maintenant enfoncée la touche SET_COMP et SET_VENT pendant au moins 10 secondes, la liste des alarmes est réinitialisée.



CONVERSION DE Bar À °C

Lors de l'affichage de certaines paramètres en Bar, en appuyant simultanément sur les touches SET_COMP (ou SET_VENT) et STAND-BY, il est possible d'en convertir la valeur en °C, sur la base du tableau du gaz sélectionné, jusqu'au relâchement des touches. Lors de l'affichage en °C, il n'est pas possible de modifier la valeur du paramètre.

Les paramètres intéressés par ce type d'affichage sont :

- Point de consigne des compresseurs, r0C, LSC, HSC.

- Point de consigne des ventilateurs, r0V, LSU, HSU.



Rév. 01-23 MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE Page 13

	VISION	SC600 CHAP. 5 - Programmation des données
8.	(1)	Stand-by (clignotant en veille. Les sorties sont toutes désactivées)
	$\mathbf{\nabla}$	Affichage état des sorties
		(compresseurs - contrôles de capacité - ventilateurs).
		(clignotant si en attente des temps t1c/u, t2 c/u, t3 c/u, t4 c/u)
9.		Une paire de carrés est associée à chaque sortie pour indiquer si la sortie X est en "Compresseur allumé", "Ventilateurs allumés" ou "Partialisation activée". Pendant la phase de configuration, les compresseurs sont toujours associés aux premières sorties, puis il y a les commandes de capacité et enfin les ventilateurs (de gauche à droite).
		Commandes de capacité X ON
		Ventilateurs X ON
		Compresseur X ON
	LOW PRESS.	Lecture sonde d'aspiration (basse pression) en Bar.
	TEMP. °C	Lecture sonde d'aspiration (basse pression) en °C.
	HIGH PRESS.	Allumé = lecture sonde de refoulement (haute pression) en Bar.
	HIGH PRESS	Éteint = lecture sonde de refoulement (haute pression) en °C.

	-
5	-
-	

GÉNÉRALITÉS

Pour des raisons de sécurité et de commodité pour l'opérateur, le **système VISION SC600** prévoit trois niveaux de programmation ; le premier pour la configuration des paramètres de **POINT DE CONSIGNE** pouvant être modifiés fréquemment, le deuxième pour la programmation et la configuration des paramètres généraux relatifs aux différents modes de fonctionnement et le troisième pour la configuration des entrées/sorties de la carte. Pendant la phase de programmation du premier niveau, on ne peut pas accéder au deuxième ou au troisième niveau mais il faut d'abord sortir de la programmation.

SYMBOLES

Pour plus de commodité nous utiliserons les symboles suivants pour indiquer :

- (^) la touche UP qui effectue les fonctions d'augmentation de la valeur ;
- () la touche DOWN qui effectue les fonctions de diminution.

PROGRAMMATION ET VISUALISATION POINT DE CONSIGNE

- 1. Appuyer sur la touche SET COMPRESSEURS pour visualiser la valeur de POINT DE CONSIGNE en Bar courant.
- En gardant enfoncée la touche SET COMPRESSEURS et en appuyant sur une des touches (▲) ou (▼) on modifie la valeur de POINT DE CONSIGNE en Bar. Relâcher la touche SET pour revenir à la visualisation de la valeur de la sonde de contrôle, l'enregistrement des modifications apportées aura lieu automatiquement.

REMARQUE : Pour configurer le point de consigne relatif à l'activation des ventilateurs, répéter les points indiqués ci-dessus en utilisant la touche SET VENTILATEURS au lieu de la touche SET COMPRESSEURS. Les SET ne peuvent pas être réglés en °C mais seulement en BAR, en appuyant simultanément sur la touche stand-by et sur SET, il est possible, toutefois, de voir la valeur configurée convertie en °C.

PROGRAMMATION DU PREMIER NIVEAU (Niveau Utilisateur)

Pour accéder au menu de configuration du premier niveau il faut :

1. appuyer simultanément et maintenir appuyées pendant quelques secondes les touches

(▲) et (▼) jusqu'à ce que l'écran affiche le premier paramètre de programmation.

2. Relâcher les touches ([^]) et (⁻).

Rév. 01-23

- 3. Sélectionner avec la touche (^) ou la touche (~) le paramètre à modifier.
- 4. Après avoir sélectionné le paramètre souhaité, il sera possible de modifier la configuration en maintenant enfoncée la touche SET COMPR. (ou SET VENT.) et en appuyant sur une des touches (▲) ou (▼).

Après avoir enregistré les valeurs de configuration, pour sortir du menu, il faut appuyer simultanément et maintenir enfoncées pendant quelques secondes les touches ([^]) et (⁻) jusqu'à ce que la température de la cellule s'affiche.

La mémorisation des modifications apportées aux paramètres s'effectuera automatiquement en relâchant la touche SET.

5.7

5.8

5.9 LISTE DES PARAMÈTRES DE 1ER NIVEAU (Niveau Utilisateur)

PARAMÈTRE	SIGNIFICATION	VALEURS	PAR DÉFAUT
r0C	Différentiel SET (de pression) des compresseurs (inter-bloqué avec nC)	0.2 ÷ 30 bar Etape 0.2 Bar	0,6
t1C	Temps minimum qui doit s'écouler entre l'insertion d'un degré compresseur et le suivant (SECONDES) Ce temps évite des décollages provoqués par la contemporanéité des départs.	2 ÷ 500 step 2 sec	20
t2C	Temps minimum qui doit s'écouler entre deux désinsertions de degrés compresseurs différents. (SECONDES)	2 ÷ 500 step 2 sec	10
t3C	Temps minimum devant s'écouler entre deux insertions successives du même degré compresseurs. (SECONDES)	2 ÷ 500 step 2 sec	320
t4C	Temps minimum devant s'écouler entre une coupure et l'insertion successive du même degré compresseurs. (SECONDES)	2 ÷ 500 step 2 sec	2
r0U	Différentiel SET (de pression) des ventilateurs (inter-bloqué avec iOu mais seulement si iEn=2 o iEn=3, sinon inter-bloqué avec nU)	0.6 ÷ 5 bar Étape 0.2 Bar	2,0
t1U	Temps minimum qui doit s'écouler entre l'insertion d'un degré ventilateurs et le suivant (SECONDES) Ce temps évite des décollages provoqués par la contemporanéité des départs.	2 ÷ 500 step 2 sec	2
t2U	Temps minimum qui doit s'écouler entre deux désinsertions de degrés ventilateurs différents. (SECONDES)	2 ÷ 500 step 2 sec	2
t3U	Temps minimum devant s'écouler entre deux insertions successives du même degré ventilateurs. (SECONDES)	2 ÷ 500 step 2 sec	10
t4U	Temps minimum devant s'écouler entre une coupure et l'insertion successive du même degré ventilateurs. (SECONDES)	2 ÷ 500 step 2 sec	2
Fty	Type de GAZ réfrigérant utilisé. La mauvaise configuration de cette paramètre n'affecte pas le fonctionnement.	$\begin{array}{ll} 0 = 404 & 4 = 410 \\ 1 = 134 & 5 = 507 \\ 2 = R22 & 6 = CO2 \\ 3 = 407 & 7 = R407F \end{array}$	1
UM	Unité de mesure d'affichage	0 = °C 1 = Bar	1
AOC	Visualisation état sortie analogique 0-10V pour compresseur	0,0 – 10,0V avec iEn=0 ou 2 s'affiche	Lecture seule
AOU	Visualisation état sortie analogique 0-10V pour ventilateurs	0,0 – 10,0V avec iEn=0 ou 1 s'affiche	Lecture seule

Page 16 MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

Rév. 01-23 Pego

CHAP. 5 - Programmation des données

VISION SC600

PARAMÈTRE	SIGNIFICATION	VALEURS	PAR DÉFAUT
ALL	Affichage dernière alarme la plus prioritaire intervenue	code alarme	lecture seule
A1C	Alarme de pression minimale compresseur. Pression absolue relative à la sonde d'aspiration ; en dessous de celle-ci, une fois passé le temps de retard Ald, l'alarme de BASSE pression est activée, et elle consiste en ceci : ELc alterné à la pression sur l'écran, et clignotement de l'icône de présence d'alarme. A la restauration de l'alarme, l'icône de "présence alarme" reste allumée fixe pour indiquer qu'a eu lieu l'intervention, jusqu'à ce qu'on appuie sur la touche d'acquisition.	-0,6 ÷ (A2C-0,2) Bar, étape 0,2 Bar	-0,6 bar
A2C	Alarme de pression maximale compresseur. Pression absolue relative à la sonde d'aspiration ; au-dessus de celle-ci, une fois passé le temps de retard Ald, l'alarme de HAUTE pression est activée, et elle consiste en ceci : EHc alterné à la pression sur l'écran, et clignotement de l'icône de présence d'alarme. A la restauration de l'alarme, l'icône de "présence alarme" reste allumée fixe pour indiquer qu'a eu lieu l'intervention, jusqu'à ce qu'on appuie sur la touche d'acquisition.	(A1C+0,2) ÷ +30,0 Bar, étape 0,2 Bar	+30,0 bar
A1U	Alarme de pression minimale ventilateur. Pression absolue relative à la sonde d'envoi ; en dessous de celle-ci, une fois passé le temps de retard Ald, l'alarme de BASSE pression est activée, et elle consiste en ceci : ELu alterné à la pression sur l'écran, et clignotement de l'icône de présence d'alarme. A la restauration de l'alarme, l'icône de "présence alarme" reste allumée fixe pour indiquer qu'a eu lieu l'intervention, jusqu'à ce qu'on appuie sur la touche d'acquisition.	-0,6 ÷ (A2U-0,2) Bar, étape 0,2 Bar	-0,6 bar
A2U	Alarme de pression maximale ventilateur. Pression absolue relative à la sonde d'envoi ; au-dessus de celle-ci, une fois passé le temps de retard Ald, l'alarme de HAUTE pression est activée, et elle consiste en ceci : EHu alterné à la pression sur l'écran, et clignotement de l'icône de présence d'alarme. A la restauration de l'alarme, l'icône de "présence alarme" reste allumée fixe pour indiquer qu'a eu lieu l'intervention, jusqu'à ce qu'on appuie sur la touche d'acquisition.	(A1U+0,2) ÷ +30,0 Bar, étape 0,2 Bar	+30,0 bar
tdS	Début phase jour (ignoré si dnE=0 ou si une entrée numérique nuit est présente)	00:00 ÷ 23:59	06:00
tdE	Fin phase jour (ignoré si dnE=0 ou si une entrée numérique nuit est présente)	00:00 ÷ 23:59	22:00

5.10

PROGRAMMATION DU 2ème NIVEAU (Niveau Installateur)

Pour accéder au deuxième niveau de programmation, appuyer et maintenir appuyées les touches HAUT (^), BAS (~) et la touche STAND-BY pendant quelques secondes.

Lorsque le premier paramètre de programmation s'affiche, le système passe automatiquement en mode veille.

- Sélectionner avec la touche ([▲]) ou la touche ([▼]) le paramètre à modifier. Après avoir sélectionné le paramètre souhaité, il sera possible de modifier la configuration en maintenant enfoncée la touche SET COMPR. (ou SET VENT.) et en appuyant sur une des touches ([▲]) ou ([▼]).
- Après avoir enregistré les valeurs de configuration, pour sortir du menu appuyer simultanément et maintenir enfoncée pendant quelques secondes les touches (▲) et (▼) jusqu'au moment ou s'affiche la valeur de la pression d'installation.

L'enregistrement des modifications apportées aux variables s'effectuera automatiquement en sortant du menu de configuration.

NOTE : Appuyer sur la touche STAND-BY pour activer le système de contrôle électronique.

ľ	4	Ľ
ю.		

LISTE DES PARAMÈTRES DU 2ème NIVEAU (Niveau Installateur)

PARAMÈTRE	SIGNIFICATION	VALEURS	PAR DÉFAUT
SEq	Sélection logique d'activation des sorties numériques	0 = Avec rotation 1 = Sans rotation	1
Man	Numéro max. (heures x10) d'exercice d'une sortie, une fois ce nombre d'heures écoulées, une demande de maintenance est signalée (si = 0 la demande de maintenance n'est pas signalée)	0 ÷ 510 step 2	300
rA	Programmation sortie d'alarme générale	 1= Relais (17-18) excité en présence d'alarme 0 = Relais d'alarme (17-18) désactivé -1= Relais (17-18) au repos en présence d'alarme 	1
PU4	Pression (bar) correspondant à 4mA Signalé à la sonde de haute pression.	-1,0 ÷ (PV2 - 0,1)	0,0
PU2	Pression (bar) correspondant à 20 mA Signalé à la sonde de haute pression.	(PV4 + 0,1) ÷ 50,0	30,0
PC4	Pression (bar) correspondant à 4 mA Signalé à la sonde de basse pression.	-1,0 ÷ (PC2 - 0,1)	0,0
PC2	Pression (bar) correspondant à 20 mA Signalé à la sonde de basse pression.	(PC4 + 0,1) ÷ 50,0	12,0
niP	Temps (heures) où l'entrée d'alarme centrale en manuel peut intervenir 5 fois (E7). À la V° intervention reste en alarme (E8).	0 ÷ 240 heures 0 = alarme E8 à la première activation de l'entrée numérique	0

Page 18 MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE



CHAP. 5 - Programmation des données

VISION SC600

PARAMÈTRE	SIGNIFICATION	VALEURS	PAR DÉFAUT
rLo	Temps (min.) de passage de pré-alarme (Ep) à alarme (EF) du niveau fréon/huile. Le temps écoulé, toutes les sorties se désactivent.	0 ÷ 240 min	30 min
iOu	Offset inverter ventilateurs (de pression) valeur toujours inférieur à une valeur de (r0V	0.5 ÷ 2,5 bar) toujours < r0U	0,5
iMu	Inverseur ventilateurs : programmation valeur minimale de la sortie 0-10V	0 ÷ 100 %	30 %
bOu	Boost ventilateurs : Temps pour lequel la sortie 0-10V des ventilateurs est forcée à 100%. Cela sert à donner l'impulsion à leur départ (SECONDES)	0 ÷ 240 sec	2 sec
iMc	Inverseurs compresseurs : programmation valeur minimale de la sortie 0-10V	0 ÷ 100 %	30 %
itS	Temps minimum de changement d'état de la sortie analogique inverseur compresseur pour passer de 0 à 10V ou de 10 à 0V pendant l'insertion ou la désinsertion des degrés compresseurs. (SECONDES)	0 ÷ 240	60
LSC	Valeur minimale à attribuer au point de consigne compresseurs	-0,5 ÷ (HSC-1)	0,2
HSC	Valeur maximale à attribuer au point de consigne compresseurs	(LSC+1) ÷ 10,0	5,0
LSU	Valeur minimale à attribuer au point de consigne ventilateurs	0,0 ÷ (HSU-1)	10.0
HSU	Valeur maximale à attribuer au point de consigne ventilateurs	(LSU+1) ÷ 30,0	25,0
dnE	Activation jour / nuit (économie d'énergie). Durant le fonctionnement nocturne au point décimal clignote.	0 = désactivée 1 = activée	0
nSC	Correction du SET compresseurs pendant le fonctionnement de nuit (économie d'énergie) Nuit Set compress. = Set Comp + nSC	-5,0 ÷ 5,0 Bar	0,0
nSU	Correction du SET ventilateurs pendant le fonctionnement de nuit (économie d'énergie). Nuit Set ventilateurs = Set vent + nSU	-10,0 ÷ 10,0 Bar	0,0
Ald	Temps de retard signalisation et visualisation de l'alarme de pression minimum ou maximum	0 ÷ 240 min	120 min
CLC	Calibrage de la sonde de réglage des compresseurs (basse pression)	-10,0 ÷ +10,0 étape 0,1 bar	0,0
CLV	Calibrage de la sonde de réglage des ventilateurs (haute pression)	-10,0 ÷ +10,0 étape 0,1 bar	0,0
BEE	Activation Buzzer	0 = désactivé 1 = activé	1
Ad	Adresse de réseau pour la connexion au système de supervision TeleNET ou Modbus (voir par. 6.1)	0 ÷ 31 (avec SEr=0) 1 ÷ 247 (avec SEr=1)	1
SEr	Protocole de communication sur RS-485	0 = Protocole TeleNET 1 = Protocole Modbus-RTU	0

Pego

MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

CHAP. 5 - Programmation des données

PARAMÈTRE	SIGNIFICATION	VALEURS	PAR DÉFAUT
bdr	Modbus baudrate.	0 = 300 baud 4 = 4800 baud 1 = 600 baud 5 = 9600 baud 2 = 1200 baud 6 = 14400 baud 3 = 2400 baud 7 = 19200 baud 8 = 38400 baud	5
Prt	Contrôle de parité du Modbus	0 = aucun bit de démarrage 1 = bit de parité pair (even) 2 = bit de parité impair (odd)	0
P1	Mot de passe : type de protection. (activé lorsque PA est différent de 0)	 0 = affiche seulement le point de consigne et permet de faire taire les alarmes. 1 = bloque l'accès en programmation de 1er, 2ème, 3ème niveau et l'accès à l'historique des alarmes (toutes les autres fonctionnalités sont admises). 2 = bloque l'accès en programmation de 2ème, 3ème niveau et l'accès à l'historique des alarmes (toutes les autres fonctionnalités sont admises). 3 = bloque l'accès en programmation de 3ème niveau (toutes les autres fonctions sont admises). 	3
РА	Mot de passe (voir P1 pour le type de protection)	0 ÷ 999 0 = fonction désactivée	0
hMS	Configuration horaire	00:00 ÷ 23:59	0
dY	Configuration jour	01 ÷ 31	01
Мо	Configuration mois	01 ÷ 12	01
Yr	Configuration année	00 ÷ 99	13
dEF	Paramètre réservé		Lecture seule
reL	release software		Lecture seule

Rév. 01-23 Pego

CHAP. 5 - Programmation des données

5.12

PROGRAMMATION DU 3ème NIVEAU (Niveau installateur)

Pour accéder au troisième niveau de programmation, appuyer et maintenir appuyées les touches HAUT (^), BAS (▼), la touche STAND-BY et la touche SET VENTILATEURS pendant quelques secondes.

Lorsque la première variable de programmation s'affiche, le système passe automatiquement en mode veille.

- Sélectionner avec la touche ([▲]) ou la touche ([▼]) le paramètre à modifier. Après avoir sélectionné le paramètre souhaitée, il sera possible de modifier la configuration en maintenant enfoncée la touche SET COMPR. (ou SET VENT.) et en appuyant sur une des touches ([▲]) ou ([▼]).
- Après avoir enregistré les valeurs de configuration, pour sortir du menu appuyer simultanément et maintenir enfoncées pendant quelques secondes les touches ([▲]) et ([▼]) jusqu'au moment ou s'affiche la valeur de la pression d'installation.

L'enregistrement des modifications apportées aux paramètres s'effectuera automatiquement en sortant du menu de configuration.

Appuyer sur la touche STAND-BY pour activer le système de contrôle électronique.

LISTE DES PARAMETRES DE 3ème NIVEAU (Niveau installateur) 5.1				
PAR	SIGNIFICATION	VALEURS	PAR DÉFAUT	
iEn	 Activation Inverseur : 0 = Gestion inverseur désactivée. 1 = Gestion inverseur compresseur 1 (les sorties des ventilateurs et les autres sorties des compresseurs sont gérées comme des sorties numériques). 2 = Gestion inverseur ventilateurs (tous les compresseurs sont gérés comme des sorties numériques. Tous les ventilateurs sont en parallèle sur l'inverseur). 3 = Gestion inverseur compresseur 1 + inverseur ventilateurs. 	0 ÷ 3 Remarque : si iEn = 1 ou iEn = 3 le paramètre nPC est forcé à 0 (partialisations désactivées)	0	
nC	Sélection du numéro de sorties des compresseurs à gérer. (nC+nU ≦ 10)	0 ÷ 10-NU si NPC=0 0 ÷ 5 – [nU/2] si NPC=1 ou -1	5	
nU	Sélection du numéro de sorties des ventilateurs à gérer. (nC+nU ≤ 10)	0 ÷ 10 – nC si NPC=0 0 ÷ 10–(nC*2) si NPC=1 ou -1	5	
nPC	Activation des contrôles de capacité (si inverseur des compresseurs désactivé)	-1 = vannes N.C. 0 = désactivées 1 = vannes N.A.	0	
H1	Compteur sortie numérique 1 (peut être remis à zéro)*	0 ÷ 999 dizaines de heures	lecture seule	
H2	Compteur sortie numérique 2 (peut être remis à zéro)*	0 ÷ 999 dizaines de heures	lecture seule	
H3	Compteur sortie numérique 3 (peut être remis à zéro)*	0 ÷ 999 dizaines de heures	lecture seule	
H4	Compteur sortie numérique 4 (peut être remis à zéro)*	0 ÷ 999 dizaines de heures	lecture seule	
H5	Compteur sortie numérique 5 (peut être remis à zéro)*	0 ÷ 999 dizaines de heures	lecture seule	
H6	Compteur sortie numérique 6 (peut être remis à zéro)*	0 ÷ 999 dizaines de heures	lecture seule	
H7	Compteur sortie numérique 7 (peut être remis à zéro)*	0 ÷ 999 dizaines de heures	lecture seule	

Pean

Rév. 01-23

MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

Page 21

CHAP. 5 - Programmation des données

PAR	SIGNIFICATION		VALEURS	PAR DÉFAUT
H8	Compteur sortie numérique 8 (peut êtr remis à zéro)*	re	0 ÷ 999 dizaines de heures	lecture seule
H9	Compteur sortie numérique 9 (peut êtr remis à zéro)*	re	0 ÷ 999 dizaines de heures	lecture seule
H10	Compteur sortie numérique 10 (peut êt remis à zéro)*	tre	0 ÷ 999 dizaines de heures	lecture seule
11	Réglage de l'entrée numérique 1	28 = En $27 = Sta$ $26 = Aia$ $25 = Aia$ $22 = Aia$ $21 = Aia$ $17 = Aia$ $16 = Aia$ $17 = Aia$ $11 = Aia$ $10 = Aia$ $12 = Aia$ $10 = Aia$ $11 = Aia$ $2 = Aia$ $10 = A$	trée nuit (économie d'énergie) (N.O.) and-by à distance (N.O.) arme générale de basse pression EL (N.O.) arme générale de basse pression EH (N.O.) arme centrale en manuel (N.O.) arme Seul affichage des ventilateurs (N.O.) arme Seul affichage Compresseur. (N.O.) arme Ventilateur n°10 (N.O.) arme Ventilateur n°2 (N.O.) arme Ventilateur n°3 (N.O.) arme Ventilateur n°5 (N.O.) arme Ventilateur n°4 (N.O.) arme Ventilateur n°4 (N.O.) arme Ventilateur n°2 (N.O.) arme Ventilateur n°2 (N.O.) arme Ventilateur n°10 (N.O.) arme Compresseur n°10 (N.O.) arme Compresseur n°10 (N.O.) arme Compresseur n°3 (N.O.) arme Compresseur n°3 (N.O.) arme Compresseur n°4 (N.O.) arme Compresseur n°5 (N.O.) arme Compresseur n°4 (N.C.) arme Ventilateur n°10 (N.C.) arme Ventilateur n°10 (N.C.) arme Ventilateur n°10 (N.C.) arme Ventilateur n°4 (N.C.) arme Ven	1

MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE Page 22

Rév. 01-23 (Pego

CHAP. 5 - Programmation des données

VISION SC600

PAR	SIGNIFICATION		VALEURS	PAR DÉFAUT
12	Réglage de l'entrée numérique 2	-	Même légende des valeurs de l1 -	2
13	Réglage de l'entrée numérique 3	-	Même légende des valeurs de l1 -	3
14	Configuration Entrée numérique 4	-	Même légende des valeurs de l1 -	4
15	Configuration Entrée numérique 5	-	Même légende des valeurs de l1 -	5
16	Configuration Entrée numérique 6	-	Même légende des valeurs de l1 -	11
17	Configuration Entrée numérique 7	-	Même légende des valeurs de l1 -	12
18	Configuration Entrée numérique 8	-	Même légende des valeurs de l1 -	13
19	Configuration Entrée numérique 9	-	Même légende des valeurs de l1 -	14
l10	Configuration Entrée numérique 10	-	Même légende des valeurs de l1 -	15
l11	Configuration Entrée numérique 11	-	Même légende des valeurs de l1 -	23
l12	Configuration Entrée numérique 12	-	Même légende des valeurs de l1 -	24
l13	Configuration Entrée numérique 13	-	Même légende des valeurs de l1 -	25
l14	Configuration Entrée numérique 14	-	Même légende des valeurs de l1 -	26
l15	Configuration Entrée numérique 15	-	Même légende des valeurs de l1 -	27

(*) Lors de l'affichage du temps de travail d'une sortie à l'intérieur des paramètres en seule lecture (H1, H2, ...) en maintenant enfoncée la touche SET_COMP et SET_VENT pendant au moins 10s, le compte heures est réinitialisé.

SÉQUENCE ET RETARDS D'ACTIVATION

5.14

La logique d'activation des sorties numériques est sélectionnée par le paramètre Seq (aussi bien pour les compresseurs que pour les ventilateurs).

Remarque : **c/u** indique paramètre des compresseurs/ventilateurs. Par exemple t1C/U indique les deux paramètres t1C t1U.

Avec **SEq=1** l'activation des sorties numériques suit toujours la séquence 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 et celle de désactivation 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 dans le respect des temps **t1C/U**, **t2C/U**, **t3C/U**, **t4C/U**. Si une sortie n'est pas disponible parce qu'elle est en alarme, elle est exclue de la séquence.

Avec **SEq=0** l'activation/désactivation des sorties numériques se base sur le temps d'exercice et en particulier :

- La sortie ayant le plus petit nombre d'heures de fonctionnement est insérée, dans le respect des temps **t1C/U**, **t2C/U**. **t3C/U**, **t4C/Uet** étant disponible à ce moment-là (elle n'est donc pas en alarme).

- La sortie ayant le plus grand nombre d'heures de fonctionnement est déconnectée, dans le respect des temps t1C/U, t2C/U, t3C/U, t4C/U.

Retards sur les activations des sorties

« **t1C/U** » détermine le temps minimum qui doit s'écouler entre l'insertion d'un degré et le suivant. Ce paramètre évite des décollages provoqués par les départs simultanés.

« **t2C/U** » détermine le temps minimum qui doit s'écouler entre deux désinsertions de degrés différents.

« t3C/U » détermine le temps minimum qui doit s'écouler entre deux insertions successifs du même degré. Ce paramètre permet de limiter le nombre de départs/heures au cas où les moteurs le requièrent.

« **t4C/U** » détermine le temps minimum qui doit s'écouler entre l'arrêt et l'insertion successive du même degré. Ce paramètre permet de limiter l'allumage répétitif au cas où les moteurs le requièrent.

Sur l'écran, les icônes relatives aux ventilateurs ou aux compresseurs (les carrés dans la barre section 9, paragraphe 5.4) clignotent lorsque la sortie correspondante est en attente de ON ou OFF à cause de ces temps.

5.15

CONFIGURATION DES ENTRÉES ET DES SORTIES

La configuration des sorties du 100N MASTER3 est configurable par le biais des paramètres nC, nU et NPC. À chaque sortie, il est possible d'associer la protection correspondante par le biais des entrées numériques I1, I2, ..., I15.

Les paramètres nC, nU et NPC sont étroitement liés. Le nombre maximum de compresseurs dépend du nombre de ventilateurs réglés et de tout contrôle de capacité. La somme des ventilateurs + compresseurs doit être au maximum de 10, s'il n'y a pas de contrôle de capacité (NPC = 0). Si le contrôle de capacité est activé (NPC = 1 ou -1) chaque compresseur est associé à une autre sortie pour contrôler la vanne de capacité relative, donc la somme du double des compresseurs plus les ventilateurs doit être inférieure ou égale à 10 (nombre de sorties maximum).

En résumé :

	Nombre maximum de Compresseurs	Nombre maximum Ventilateurs
Contrôle de capacité actives (NPC=1 ou -1)	5 – [(nombre ventilateurs nU)/2]	10 – (nombre compresseurs nC*2)
Contrôle de capacité désactivées (NPC=0)	10 – (nombre ventilateurs nU)	10 – (nombre compresseurs nC)

Les compresseurs et les ventilateurs sont gérés par défilement : les premières sorties sont considérées « Sorties compresseur » suivent les « Sorties contrôle de capacité » et enfin les « Sorties ventilateurs » Si par exemple, l'on configure NPC=1, nC=3, nU=3, alors :

- les sorties numériques 0, 1, 2 sont « Sorties compresseurs » ;
- les sorties 3, 4, 5 sont les contrôle de capacité des compresseurs ;
- les sorties 6, 7, 8 sont les sorties numériques qui contrôlent les ventilateurs.

Si un compresseur est éliminé, cela veut dire que l'on modifie de nC=3 à nC=2, on a :

- sorties 0, 1 = sorties compresseurs
- sorties 2, 3 = sorties contrôle de capacité;
- sorties 4, 5, 6 = sorties ventilateurs.

5.16

MODE DE FONCTIONNEMENT - GESTION INVERSEUR

Le mode de fonctionnement est sélectionné par le paramètre iEn.

iEn = 0 : gestion inverseur désactivée

Si iEn=0 aussi bien les ventilateurs que les compresseurs sont gérés avec des sorties numériques et un réglage du type à bande latérale.

Pour les compresseurs :

Sur la base de la valeur des paramètres « SET COMPRESSEURS », « r0C » et « nC » le contrôle calcule les différents points de demande d'insertion et de désinsertion des sorties compresseurs (degrés) en positionnant à l'intérieur de la bande différentielle r0C les divers allumages et arrêts. Chaque degré a un différentiel r0C/nC (où nC est le nombre des compresseurs). L'accouplement des sorties aux degrés dépend de la configuration de la variable Seq.

Par exemple, en considérant Seq=1, pour la Sortie compresseur n°2, l'insertion s'effectuera à SET_COMPR+(r0C/nC)*2 (la constante 2 indique le degré 2) et la désinsertion s'effectuera à SET_COMPR +(r0C/nC)*1 (Voir le graphique n°1 ou le graphique n°2).

Le nombre de compresseurs insérés dépend donc du décalage entre la valeur relevée par la sonde de température de réglage (positionnée en aspiration) et le Point de consigne d'aspiration configuré.

- Pour les ventilateurs :

Sur la base de la valeur des paramètres « SET VENTILATEURS », « r0C » et « nU » le contrôle calcule les différents points de demande d'insertion et de désinsertion des sorties ventilateurs (degrés) en positionnant à l'intérieur de la bande différentielle r0U les divers allumages et arrêts. Chaque degré a un différentiel r0U/nU (où nU est le nombre des ventilateurs). L'accouplement des sorties aux degrés dépend de la configuration de la variable Seq.

Par exemple, en considérant Seq=1, pour la Sortie ventilateurs n°2, l'insertion s'effectuera à SET_VENT+(r0U/nU)*2 (la constante 2 indique le degré 2) et la désinsertion s'effectuera à SET_VENT +(r0U/nU)*1 (Voir le graphique n°1 ou le graphique n°3).

Le nombre de ventilateurs insérés dépend donc de l'écart entre la valeur relevée par la sonde de température de réglage (positionnée en refoulement) et le Point de consigne de refoulement configuré.

CHAP. 5 - Programmation des données

GESTION EN CAS D'ALARMES

En présence d'alarmes (entrées alarme sortie 1..nC ou nU actifs), le fonctionnement est également maintenu mais la sortie relative à l'alarme dans la séquence est exclue et l'alarme correspondante est signalée à l'écran (EC1 .. ECn ou EU1 .. EUn).





NO = nombre compresseurs nC / nombre ventilateurs nU

Une sortie en alarme est réhabilitée à la fin de cette même alarme, mais elle n'est pas activée au cas où un nombre de compresseurs / ventilateurs égal au nombre de degrés requis est déjà en fonctionnement.

Au retour de l'état Stand-by, les sorties sont activées en respectant les temps t1c/u et t3c/u entre un allumage et le suivant.



CHAP. 5 - Programmation des données

VISION SC600



Graphique n.3

_égende		
État des Ventilateurs condensateur	État des sorties ventilateurs (on / off)	
Pression de refoulement	Pression de refoulement (Bar) pour l'activation des ventilateurs condensateur	
Point de consigne des ventilateurs	Valeur de POINT DE CONSIGNE (Bar) configurée par l'opérateur pour activer les ventilateurs condensateur.	
r0u	Différentiel SET ventilateurs. (Paramètre de premier niveau)	
Degré n°1, 2, 3	gré n°1, 2, 3 Degrés d'insertion auxquels doivent être accouplées les sorties sur la base de la variable Seq	
nU	n° de sorties des ventilateurs condensateurs gérés. (Paramètre de troisième niveau)	





iEn = 1 : gestion inverseur des compresseurs activée

Si iEn=1, le compresseur 1 est géré avec la sortie 0-10V et un réglage du type à bande latérale. La sortie numérique compresseur 1 est utilisée comme activation inverseur, les autres sorties numériques contrôlent les compresseurs restants avec un réglage à bande latérale.

Le réglage de l'inverseur suit le fonctionnement du Graphique n°4 selon le changement de la pression d'aspiration :

- Lors de l'insertion du premier degré compresseur, la sortie inverseur est amenée à la valeur minimale iMc.
- Ensuite, la sortie inverseur suit proportionnellement la valeur lue par la sonde d'aspiration (dans la plage 0-10V) et les autres sorties compresseur sont gérées en bande latérale ;
- À la demande d'insertion du deuxième degré compresseurs et après le temps t1C, la sortie inverseur est diminuée graduellement jusqu'à la valeur iMc. Successivement, la sortie compresseur 2 est activée et l'inverseur suit proportionnellement la valeur lue par la sonde d'aspiration ;
- Lorsque s'effectue la désinsertion d'un degré compresseur, la sortie inverseur est augmentée graduellement jusqu'à la valeur maximale dans le temps itS, pour suivre ensuite proportionnellement la valeur lue par la sonde d'aspiration.

GESTION EN CAS D'ALARMES

Avec l'entrée « alarme sortie compresseur 1 » active, l'entrée analogique est amenée immédiatement à 0V et la sortie numérique n°1 est ouverte (l'habilitation inverseur est enlevée).

De plus, l'alarme (EC1) correspondante est signalée sur l'écran.



iEn = 2 : gestion inverseur ventilateurs activée

Si iEn=2, les ventilateurs sont gérés avec la sortie 0-10V et un réglage du type à bande latérale. La sortie numérique « Ventilateur 1 » est utilisée comme habilitation inverseur, les autres sorties numériques ventilateurs sont désactivées (tous les ventilateurs sont contrôlés par l'inverseur en parallèle). Les compresseurs sont commandés avec les sorties numériques correspondantes, avec un réglage à bande latérale.

Le réglage de l'inverseur suit le fonctionnement du graphique n°5 à l'augmentation de la pression de refoulement et du graphique n°6 à sa diminution.

CHAP. 5 - Programmation des données

Pression refoulement en AUGMENTATION (Graphique n°5) :

La sortie analogique du régulateur sera 0V pour des valeurs de pression de la sonde de refoulement inférieures ou égales au point (B) représentant la valeur "SET point + offset décalage iOv.".

Si la valeur de pression de la sonde de refoulement dépasse le point (B), nous aurons la sortie analogique à 10V pour le temps maximum bOu. boV est le temps de Boost Ventilateurs pour lequel la sortie est amenée à 100% pour aider le démarrage des ventilateurs.

Entre le point (B) et le point (C), la sortie analogique aura une valeur proportionnelle à la valeur de la sonde de refoulement à partir de la valeur minimale du paramètre (iMv) jusqu'à la valeur maximale de 10V.

Avec les valeurs de pression de la sonde de refoulement égales ou supérieures au point (C), nous aurons la sortie analogique à 10V.

La sortie numérique n.1 représente « l'habilitation Inverseur ventilateurs condensateur » et elle est ON pour des valeurs de pression supérieures ou égales au point de consigne et OFF pour des valeurs inférieures.



Pression refoulement en DIMINUTION (Graphique n°6) :

Avec les valeurs de pression de la sonde de refoulement égales ou supérieures au point (d), nous aurons la sortie analogique à 10V.

Entre le point (D) et le point (E), la sortie analogique aura une valeur proportionnelle à la valeur de la sonde de refoulement à partir de la valeur minimale de 10V jusqu'à la valeur maximale de paramètre (iMv). Avec des valeurs de pression de la sonde de refoulement inférieures au point (E) et supérieures au point (F), nous aurons la sortie analogique constante à la valeur minimale du paramètre (iMv). La sortie analogique du régulateur sera 0V pour des valeurs de pression de la sonde de refoulement inférieures ou égales au point (F) représentant la valeur « Point de consigne ».

La sortie numérique ventilateurs 1 représente « l'habilitation Inverseur ventilateurs condensateur » et elle est ON pour des valeurs de pression supérieures ou égales au point de consigne et OFF pour des valeurs inférieures.



GESTION EN CAS D'ALARMES

Avec l'entrée alarme sortie ventilateur 1 active, l'entrée analogique est amenée immédiatement à 0V et successivement, la sortie numérique n°1 est ouverte (l'habilitation inverseur est enlevée).

De plus, l'alarme (EU1) correspondante est signalée sur l'écran.

iEn = 3 : gestion inverseur ventilateurs et inverseur compresseur active

Si iEn=3, le compresseur 1 et les ventilateurs sont gérés avec les sorties 0-10V. Toutes les sorties ventilateurs (sauf la sortie ventilateurs 1 qui a la fonction d'habilitation inverseur) sont désactivées. Le fonctionnement des inverseurs compresseur et ventilateurs a été décrit précédemment dans les cas iEn=1 et iEn=2. Les restantes sorties compresseurs sont commandées avec des sorties numériques en bande latérale.



5.17 MODE DE FONCTIONNEMENT - GESTION PARTIALISATIONS

Avec le paramètre NPC=±1, le fonctionnement des compresseurs avec des sorties numériques contrôlées à bande latérale et PARTIALISATION À 50% est sélectionné. Il y a ensuite deux variantes possibles selon l'état de la variable SEq de sélection logique d'activation compresseurs.

- Paramètre SEq = 1 (sans rotation)

Sur la base de la valeur des paramètres « SET COMPRESSEURS », « r0C » et « nC » le contrôle calcule les différents points de demande d'insertion et de désinsertion des sorties compresseurs (degrés) en positionnant à l'intérieur de la bande différentielle r0C les divers allumages et arrêts. Chaque degré a un différentiel diC/nC/2 (où nC est le nombre des compresseurs).

Le n° de degrés est donc égal au double du nombre de compresseurs (vue la présence des contrôle de capacité).

Par exemple, pour le compresseur n°1, l'insertion s'effectuera à :

$$SET_{COMPR} + \left(\frac{\binom{rOC}{nC}}{2} \right) * 1$$
 (la constante 1 indique le degré 1)

et la désinsertion s'effectuera à :

$$SET_{COMPR} + \left(\frac{\left(\frac{rOC}{nC} \right)}{2} \right) * 0$$

L'insertion de la contrôle de capacité du compresseur n°1 s'effectuera à :

$$SET_{COMPR} + \left(\left(\frac{r_{0C}}{nC} \right) \right)_{2} \approx 2$$

et la désinsertion s'effectuera à :

$$SET_{COMPR} + \left(\frac{\left(\frac{r0C}{nC} \right)}{2} \right) * 1$$

(sans prendre en considération l'éventuelle intervention des timing t1C et t2C).

Généralement, dans le cas SEq= l'activation des compresseurs et des contrôles de capacité (si la présence des ventilateurs n'est pas considérée) suit la séquence C1, PC1, C2, PC2, C3, PC3, C4, PC4, C5, PC5, C6, PC6, C7, PC7, C8, PC8, C9, PC9,

C10, PC10 et celle de désactivation PC10, C10, PC9, C9, PC8, C8, PC7, C7, PC6, C6, PC5, C5, PC4, C4, PC3, C3, PC2, C2, PC1, C1.

Le nombre de compresseurs insérés dépend donc du décalage entre la valeur relevée par la sonde de pression de réglage (positionnée en aspiration) et le Point de consigne d'aspiration configuré, en plus des temps t1C et t2C. En particulier : le temps « t1C » détermine le temps minimum de permanence dans un degré qui vient d'être inséré et le temps « t2C » détermine le temps minimum de permanence d'un degré qui vient d'être déconnecté. Ces deux temps servent pour éviter que de forts écarts de pression temporaires provoquent d'inutiles allumages et arrêts des compresseurs.

Remarque : sur l'écran LCD, les contrôle de capacité sont identifiées par l'allumage du couple de leds correspondant. Si un compresseur ou un contrôle de capacité est en attente des temps t1C ou t2C, les leds correspondants sur l'écran clignotent.

- <u>Paramètre SEq = 0 (avec rotation)</u>

Si SEq=0, l'activation des compresseurs s'effectue selon leur temps d'exercice. Lors de la demande d'insertion d'un degré, le compresseur est mis en marche avec un temps d'exercice mineur, à condition qu'il ne soit pas en alarme ou en attente. Lors de la successive demande d'insertion degré, la contrôle de capacité du dernier compresseur activé sera activé. Un compresseur et la contrôle de capacité correspondante s'activent et se déconnectent toujours en couple : en cas de désinsertion degré, la contrôle de capacité sera la première à être déconnectée et successivement le compresseur correspondant.

Remarque : si la Gestion Inverseur compresseurs est activée (paramètre iEn=1 ou iEn=3), il est impossible d'utiliser les contrôles de capacité.

Pour plus de détails sur le mode Gestion contrôle de capacité, voir le Graphique 7.

CHAP. 5 - Programmation des données



6.1

CHAPITRE 6 : OPTIONS

SYSTÈME DE SURVEILLANCE / SUPERVISION TELENET

Pour l'insertion du tableau dans un réseau **TeleNET**, suivre le schéma indiqué ci-dessous. Faire référence au manuel du **TeleNET** pour la configuration de l'instrument.

IMPORTANT : Pendant la configuration à la rubrique "Modulo" [Module], sélectionner la rubrique « <u>Instrument Vision SC600</u> » si le paramètre "reL" est supérieur ou égal à 6, sinon sélectionnez « <u>Instrument TWMP</u> » pour les versions logicielles antérieures.



Remarque :

L'instrument VISION SC600, si interrogé comme « Instrument TWMP » répond avec le mesurage de la sonde de basse pression (aspiration) à l'adresse configurée dans le paramètre Ad, tandis qu'il répond avec le mesurage de la sonde de haute pression (refoulement) à l'adresse (Ad+1). Au cas où le VISION SC600 est interrogé comme « Instrument TWMP », il est donc possible de configurer d'autres instruments à l'adresse Ad+1.

CHAPITRE 7 : DIAGNOSTIC

7.1

DIAGNOSTIC

Le contrôle en cas d'éventuelles anomalies prévient l'opérateur à travers les codes d'alarme, et la signalisation visuelle et sonore.

Lorsqu'une condition d'alarme se vérifie, l'icône sur l'écran ⁴ clignote, le relais d'alarme et la sonnerie interne s'activent, et l'un des codes d'alarme s'affiche (le code s'alterne à l'affichage normal).

À tout moment, en appuyant sur la touche « silence alarme » A, il est possible d'arrêter le buzzer interne. Une autre pression de la touche SET (compresseurs et ventilateurs) rétablit le signal sonore. Si une alarme a été acquittée et un autre type d'alarme intervient (autre que celle actuellement signalée) la signalisation sonore de rétablit et le code d'erreur s'affichera selon les priorités d'affichage.

Les alarmes peuvent être de deux types selon leur gravité :

- Réinitialisation automatique (l'alarme est automatiquement réinitialisée à la disparition du problème);
- Réinitialisation manuelle à partir du clavier (l'alarme est réinitialisée lorsqu'elle a été acquise par l'opérateur à l'aide de la touche « silence alarme ».

Lorsque la condition d'alarme est rentrée, l'icône passe de clignotante à fixe pour indiquer à l'opérateur l'intervention d'une alarme non plus présente et à la réinitialisation automatique. L'affichage sur l'écran redevient normal et le code d'alarme n'est plus affiché.

La pression sur la touche « silence alarme » éteint l'icône ⁴ allumée fixe. Le code de la dernière alarme intervenue est mémorisé et peut être visualisé en lecture seule à l'intérieure de la variable ALL de premier niveau.

La visualisation de cette variable au premier allumage (lorsque la mémoire est vide) est représentée par ---.

L'ordre de priorité d'affichage des alarmes est le suivant : E0, E0n, E1, E2, EH, EL, EHc, ELc, EHu, ELu, E8, EF, EC1....EC0, EU1....EU0, EC, Eu, EO5, E7, EP, En, E6.

TABLEAU DES CODES D'ALARME :

COD.	CAUSE POSSIBLE/DESCRIPTION	OPÉRATION A EFFECTUER	REINITIALISATION
OFF	Indique l'état de stand-by à distance (entrée numérique).	L'installation s'arrête et l'écran alterne le texte OFF avec la température.	automatique
E0	ALARME EEPROM. Une erreur à été détectée dans la mémoire EEPROM. (Les sorties sont toutes désactivées à l'exception de celles d'alarme).	 Éteindre et rallumer l'appareil. Si le problème persiste remplacer la Carte de Gestion. 	manuel l'arrêt est nécessaire
E0n	ALARME EEPROM 100N MASTER. Une erreur à été détectée dans la mémoire EEPROM du 100N MASTER3. (Les sorties sont toutes désactivées à l'exception de celles d'alarme).	 Éteindre et rallumer l'appareil. Si le problème persiste remplacer la Carte de Gestion. 	manuel l'arrêt est nécessaire
E1	Anomalie fonctionnelle de la sonde de pression d'aspiration (sortie compresseur toutes déconnectées).	 Vérifier l'état de la sonde. 	automatique
E2	Anomalie fonctionnelle de la sonde de pression de refoulement (sorties ventilateurs toutes déconnectées).	 Vérifier l'état de la sonde. 	automatique
EH	Alarme Fluxostat pression maximale (les sorties compresseur sont déconnectées, les sorties ventilateur restent inaltérées).	 Vérifier le circuit de réfrigération Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique 	automatique
EL	Alarme générale pression minimale (toutes les sorties sont désactivées).	 Vérifier le circuit de réfrigération Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique 	automatique
EHc	Alarme température maximale d'aspiration (les sorties restent inaltérées).	 Vérifier le circuit de réfrigération Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique 	automatique
ELc	Alarme température minimale d'aspiration (toutes les sorties de commande compresseurs sont déconnectées).	 Vérifier le circuit de réfrigération Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique 	automatique
EHu	Alarme pression maximale de refoulement (les sorties de commande compresseurs sont déconnectées, les sorties de commande des ventilateurs restent inaltérées).	 Vérifier le circuit de réfrigération Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique 	automatique
ELu	Alarme pression maximale de refoulement (toutes les sorties de commande des ventilateurs sont déconnectées).	 Vérifier le circuit de réfrigération Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique 	automatique
E7	Pré-alarme centrale en manuel. Cette alarme ne modifie pas l'état des sorties. Il intervient avec l'activation de l'entrée numérique configurée en "alarme centrale en manuel".	 Contrôler la configuration des paramètres. Vérifier l'état de l'entrée d'« alarme centrale en manuel ». 	automatique
E8	Alarme centrale en manuel. Elle intervient après 5 interventions dans le temps (Nip) de la relative entrée numérique («alarme centrale en manuel»). Si niP = 0 intervient à la première activation de l'entrée numérique. (Les sorties sont toutes désactivées à l'exception de celles d'alarme).	 Contrôler la configuration des paramètres. Vérifier l'état de l'entrée d'« alarme centrale en manuel ». 	manuel en mettant le dispositif en stand-by



EC1 EC2 EC3 EC8 EC9 EC0	Protection d'une ou de plusieurs sorties compresseur (ex. Protection thermique ou pressostat de max.). La sortie du COMPRESSEUR correspondant est déconnectée.	 Vérifier l'état du/des compresseur/s. Vérifier l'absorption du/des compresseur/s. Vérifier l'état de l'entrée « alarme sortie n.# ». 	automatique
Eu1 Eu2 Eu3 Eu8 Eu8 Eu9 Eu0	Protection d'une ou plusieurs sorties ventilateur du condenseur (ex. Protection thermique ou pressostat de max.). La sortie du VENTILATEUR correspondant est déconnectée.	 Vérifier l'état du/des compresseur/s. Vérifier l'absorption du/des compresseur/s. Vérifier l'état de l'entrée « alarme sortie n.# ». 	automatique
EC	Signalisation d'alarme en seul affichage d'une ou de plusieurs sorties compresseur (aucune sortie n'est déconnectée)	 Vérifier l'état du/des compresseur/s. Vérifier l'absorption du/des compresseur/s. Vérifier l'état de l'entrée «alarme de seul affichage». 	automatique
Eu	Signalisation d'alarme en seul affichage d'une ou de plusieurs sorties ventilateurs (aucune sortie n'est déconnectée)	 Vérifier l'état des ventilateurs. Vérifier l'absorption des ventilateurs. Vérifier l'état de l'entrée «alarme de seul affichage». 	automatique
EO5	Une ou plusieurs sorties ont atteint les heures de fonctionnement au-delà desquelles la maintenance est requise. Cette alarme ne modifie pas l'état des sorties.	Effectuer la maintenance et remettre à zéro le compteur de la sortie numérique correspondante.	manuel
EP	Pré-alarme niveau fréon/huile. Indique l'entrée de « alarme niveau fréon » resté élevé pour une durée inférieure à «rLo» Cette alarme ne modifie pas l'état des sorties.	 Contrôler le dispositif relié au Système, celui-ci a signalé la condition d'alarme. Vérifier l'état de l'entrée « alarme niveau fréon/huile ». 	automatique
EF	Alarme niveau fréon/huile. Indique l'entrée de « alarme niveau fréon » resté élevé pour une durée supérieure à « rLo ». Les sorties sont toutes désactivées à l'exception de celles d'alarme.	 Contrôler le dispositif relié au Système, celui-ci a signalé la condition d'alarme. Vérifier l'état de l'entrée « alarme niveau fréon/huile ». 	automatique
En	Erreur de communication avec le 100N MASTER3.	 Éteindre et rallumer l'appareil. Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique. 	Manuel l'arrêt est nécessaire
E6	Alarme de batterie déchargée ; le système de contrôle fonctionnera pendant au moins 20 autres jours, si ensuite l'alimentation du tableau ne se fait plus, la configuration horaire sera perdue.	 Remplacez la pile CR2032, présente sur le tableau d'affichage, à l'intérieur de la console. 	manuel

Rév. 01-23 (Pego

7.2

GESTION DE L'HISTORIQUE DES ALARMES

Le système VISION SC600 permet l'enregistrement d'un maximum de 40 événements d'alarme. Pour entrer en affichage des codes d'alarme enregistrés, appuyer sur la touche

« silence alarme » pour au moins 3 secondes.

Le secteur 1 de l'écran LCD (voir par. 5.4) indiquera l'ordre temporaire de l'alarme, du plus récent (0) au plus éloigné dans le temps (39). Le secteur 2 de l'écran LCD indiquera le code d'alarme, tandis que dans le secteur 3 s'affiche la date de mémorisation ou l'heure, s'il s'agit du même jour. Les touches UP et DOWN font défiler les enregistrements à partir du plus récent. Pour remettre à zéro les enregistrements, appuyer simultanément sur les touches SET COMPRESSEURS et SET VENTILATEURS pendant 10 secondes durant de la phase d'affichage ; à la fin de ces 10 secondes, l'instrument émettra un signal sonore et quittera l'affichage. S'il n'y a pas d'alarme en mémoire, le système ne permet pas d'entrer en affichage.

Pour quitter la phase d'affichage, appuyer simultanément sur les touches UP et DOWN pendant environ 3 secondes. L'instrument quitte automatiquement, même si les touches ne sont pas enfoncées pendant 30 secondes.

Lors de l'allumage de l'instrument, le code « On » est enregistré avec l'heure relative à l'événement.



Annexes / Appendices

ALLEGATI / APPENDICES

A.1

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EST ETABLIÉ SOUS LA RESPONSABILITE EXCLUSIVE DU FABRICANT :

THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE EXCLUSIVE RESPONSIBILITY OF THE MANUFACTURER:



PEGO S.r.l. Via Piacentina 6/b, 45030 Occhiobello (RO) – Italy — Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Castel S.r.l.

NOM DU PRODUIT EN QUESTION / DENOMINATION OF THE PRODUCT IN OBJECT

MOD.: VISION SC600

LE PRODUIT EST CONFORME AVEC LA RÉGLEMENTAIRES D'HARMONISATION DE L'UNION EUROPÉENNE : THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT EUROPEAN HARMONIZATION LEGISLATION:

Directive Basse Tension (LVD) :	2014/35/UE
Low voltage directive (LVD):	2014/35/EU

Directive EMC : 2 Electromagnetic compatibility (EMC): 2

2014/30/UE 2014/30/EU

LA CONFORMITÉ IMPOSÉE PAR LES DIRECTIVES EST GARANTIE PAR L'EXÉCUTION, À TOUS LES EFFETS, DES NORMES SUIVANTES : THE CONFORMITY REQUIRED BY THE DIRECTIVE IS GUARANTEED BY THE FULFILLMENT TO THE FOLLOWING STANDARDS:

Normes harmonisées : *European standards:* EN 61010-1:2010, EN 61326-1:2013 EN 61010-1:2010, EN 61326-1:2013

Signé pour et au nom de : Signed for and on behalf of: Lieu et date de délivrance : Place and Date of Release:

Occhiobello (RO), 01/01/2022

Pego S.r.l. **Martino Villa** Presidente



Annexes / Appendices

VISION SC600

A.2





Section alimentation

PIN BORNES	DESCRIPTION
1 – 2	N - L Alimentation raccordée aux bornes 1 - 2 115÷230Vac ±10% 50/60Hz Absorption : 20 VA max.
45	Brancher la terre à la borne 45 du pupitre (terre fonctionnelle). Ce branchement contribue à limiter les effets des perturbations électromagnétiques sur le système de contrôle. Le branchement de la terre doit être effectué de manière conforme aux normes applicables.

Section des sorties

PIN BORNES	CARACTÉRISTIQUES DES SORTIES À RELAIS (Contacts hors tension)	DESCRIPTION
3 – 4	Relais 30A 240V~ (AC1) 10A 240V~ (AC3) (2HP)	Compr. 1 / Partial. 1 / Ventilateurs 1
5 – 6	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	Compr. 2 / Partial. 2 / Ventilateurs 2
7 – 8	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	Compr. 3 / Partial. 3 / Ventilateurs 3
9 – 10	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	Compr. 4 / Partial. 4 / Ventilateurs 4
11 – 12	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	Compr. 5 / Partial. 5 / Ventilateurs 5
13 – 14	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	Compr. 6 / Partial. 6 / Ventilateurs 6
15 - 16	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	Compr. 7 / Partial. 7 / Ventilateurs 7
17 – 18	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	Relais alarme
19 - 20	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	Non utilisé

lacio

Rév. 01-23

Annexes / Appendices

21 – 22	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	Compr. 10 / Partial.10 / Ventilateurs 10
23 – 24	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	Compr. 9 / Partial. 9 / Ventilateurs 9
25 – 26	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	Compr. 8 / Partial. 8 / Ventilateurs 8

Section entrées analogiques / numériques

Section entrées numériques

PIN BORNES	TYPE DE SONDE	DESCRIPTION
27 (In) - 28 (V+)	4-20 mA	Sonde basse pression (configurer le cavalier)
29 (In) - 30 (V+)	4-20 mA	Sonde haute pression (configurer le cavalier)
31 – 32	numérique	Entrée numérique DI13
33 – 34	numérique	Entrée numérique DI14
35 – 36	numérique	Entrée numérique DI15

PIN BORNES	DESCRIPTION
44 – 42	Sortie 0-10V inverseur ventilateurs
44 – 41	Sortie 0-10V inverseur compresseurs

PIN BORNES	DESCRIPTION
59 – 47	Entrée numérique DI1
59 – 48	Entrée numérique DI2
59 – 49	Entrée numérique DI3
59 – 50	Entrée numérique DI4
59 – 51	Entrée numérique DI5
59 – 52	Entrée numérique DI6
59 – 53	Entrée numérique DI7
59 – 54	Entrée numérique DI8
59 – 55	Entrée numérique DI9
59 – 56	Entrée numérique DI10
59 – 57	Entrée numérique DI11
59 - 58	Entrée numérique DI12

Section TeleNET

PIN BORNES	DESCRIPTION
39	ligne A ou borne 3 de la TWRS485
40	ligne B ou borne 4 de la TWRS485



J51 J41 J31 J21 J11 1 1 1 1 1 1 GND 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 4 3 3 3 3 3 3 3	
$J_{52} J_{42} J_{32} J_{22} J_{12}$ $1 \bullet 1 \bullet 1 \bullet 1 \bullet 1 \bullet 4 - 20 mA$ $3 \bullet 3 \bullet 3 \bullet 3 \bullet 3 \bullet NTC$	١
J53 J43 J33 J23 J13 ● ● ● ● ● ● ● 0 −10V SIR E E E E E E E E E E E E E E E E E E E	

Pour garantir la lecture correcte de la part des sondes de pression, il faut la juste configuration des pontages Matériel présents sur le 100N MASTER3 sous la couverture extractible frontale (voir image). En particulier, la configuration d'usine est la suivante :

J11=2-3, J12=1-2, J13=ouvert J21=2-3, J22=1-2, J23=ouvert

J31=1-2, J32=2-3, J33=ouvert J41=1-2, J42=2-3, J43=ouvert J51=1-2, J52=2-3, J53=ouvert



PEGO s.r.l. Via Piacentina, 6/b 45030 Occhiobello (RO) - ITALIE Tel. +39 0425 762906 e-mail : info@pego.it – www.pego.it

ASSISTANCE TECHNIQUE Tel. +39 0425 762906 e-mail : tecnico@pego.it

Distributeur :